

**RZECZPOSPOLITA POLSKA**  
**GŁÓWNY INSPEKTORAT LOTNICTWA CYWILNEGO**

REPUBLIC OF POLAND  
GENERAL INSPECTORATE  
OF CIVIL AVIATION

REPUBLIQUE DE POLOGNE  
INSPECTORAT GENERAL  
DE L'AVIATION CIVILE

ul. Grójecka 17, 02-021 Warszawa, Tel. (4822) 624 42 87, Tlx 817688, Fax (4822) 629 86 89  
Fax (4822) 8225096  
Warszawa, dn. 08/09/1998  
Warsaw, day/month/year

**DYREKTYWA ZDATNOŚCI - AIRWORTHINESS DIRECTIVE**  
**Nr SP - 0019 -1998-A**

**1.Przedmiot:** Samoloty PZL M26, certyfikowane w każdej kategorii.

/Product/ ( wyrób / model, wyposażenie, numery - product name / model , appliances, numbers )  
/Aircraft PZL M26, certificated in any category/

**2.Numer Świadectwa Typu /Orzeczenia:** GILC /GICA-Poland/ ; BB-175

/Type Certificate/Approval Number/ (Nazwa Nadzoru - Name of Authority)

**3.Dotyczy:** Wymiany elementów złącznych układu sterowania. /Replacement of control system joins/

/Subject/ ( opis usterki, rysunek części - description of the problem, identification of part)

**4.Przyczyna wydania:** Wykrycie przypadku odkręcenia się nakrętek śrub mocujących elementy w

/Reason for the issuance of this AD/ ( dla wyrobów importowanych przywołać AD Nadzoru Lotniczego kraju producenta-  
for imported products „ as in AD ” point 6. )  
układzie sterowania samolotem. /Mounting bolt nuts self-loosening/

**5.Działania korygujące:** Wykonać zalecenia podane w Biuletynie Obowiązkowym nr E/62.09/98

Corrective action ( dla wyrobów importowanych wpisać „ jak w AD ” pkt 6.- for imported products, „ as in AD ” point 6. )  
/Execute recommendations as statet in the Mandatory Bulletin E/62.09/98 /

**6. Nazwa Władz Lotniczych wydających AD:** Nie dotyczy /Non applicable/

Name of Aviation Authority that issued AD ( dot zagranicznych AD, podać Nr i datę wydania - for foreign „AD”  
give Number and date of issue )

**7. Dokumentacja związana:** Biuletyn Obowiązkowy /Mandatory Bulletin / E/62.09/98

Ref. publications ( Biuletyn Obowiązkowy - Mandatory Bulletin )

**Niniejsza Dyrektywa Obowiązuje z dniem : 15 / 09 / 1998**

**Effectivity date of this AD:** ( day/month/year )

**Zygmunt MAZAN**

**Główny Inspektor IKCSP**

Chief Inspector of Civil Aircraft Inspection Board

**GŁÓWNY INSPEKTORAT LOTNICTWA CYWILNEGO**  
**INSPEKTORAT KONTROLI CYWILNYCH STATKÓW POWIETRZNYCH**  
ul. Gójecka 17, 02-021 Warszawa, Tel. (4822) 624 46 96, Tlx 817688, Fax (4822) 629 86 89  
(4822) 624 42 87 (4822) 822 50 96

Warszawa, dn.08.09.1998

GLC-T1- 019 /98/AD

**Według rozdzielnika**

Dotyczy : Wydania przez GILC Dyrektywy Zdatności

Z dniem 15.09.1998 zatwierdzam i wprowadzam jako obowiązującą

**Dyrektywę Zdatności Nr SP-0019-1998-A z dnia 08.09.1998**

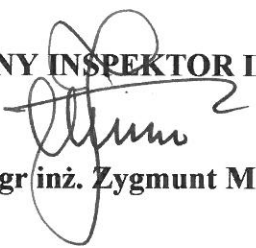
**Dyrektywa Zdatności dotyczy : Samolotów PZL M26**

( samolotu, śmigłowca, silnika, śmigła, wyposażenia )

**Przyczyna wprowadzenia Dyrektywy Zdatności** : Wykrycie przypadku odkręcenia się nakrętek śrub mocujących elementy układu sterowania

Załączniki : 1. Dyrektywa Zdatności SP-0019-1998-A

**GŁÓWNY INSPEKTOR IKCSP**

  
**mgr inż. Zygmunt Mazan**

Rozdzielnik :

Użytkownicy sprzętu: Zakład Lotniczy "PZL-MIELEC", ul. Wojska Polskiego 3, 39-300 Mielec  
Komórki organizacyjne GILC: - Okręg VI IKCSP  
- T-2

W-wo G1LC

A-19

B I U L E T Y N

N R K/62.09/98

PROD. M26

Dotyczy: wymiany elementów złącznych  
układu sterowania.

ZAKŁAD LOTNICZY "PZL-MIELEC" Spółka z o.o.  
39-300 MIELEC  
ul. Wojska Polskiego 3  
tel. (0-17)7887620  
fax (0-17)7887560

OPRACOWAŁ:

Główny Konstruktor  
s-tu M-26

data 98.08.05

.....

ZATWIERDZIŁ:

Prezes Zarządu  
Z L "PZL-Mielec"

data 98.10.06

.....

BIULETYN OBOWIĄZKOWY

NR E/62.09/98

Dotyczy: wymiany elementów złącznych  
układu sterowania samolotu M26

TERMIN WPROWADZENIA 15.10.1998  
.....

UZGODNIONO:

IKCSP Okręg VI

.....

(podpis, data)

18.08.98

Mielec .....  
(data, dzień/miesiąc/rok)

09/98

1

## I. PRZYZYCZYNY I CEL WYDANIA BIULETYNU

Użytkownik samolotu M26 (nr fabr. 1AP002-03) podczas przeglądu przedlotowego zauważył stukot przy ruchu drążka sterowego podczas wychylenia steru wysokości.

Po sprawdzeniu układu sterowania stwierdzono przemieszczanie się dźwigni na sektorze sterowania. Przyczyną tego, było odkręcenie się nakrętek śrub mocujących te elementy.

Niniejszym biuletynem Producent informuje wszystkich właścicieli samolotów PZL M26 o konieczności wymiany elementów mocujących w tej strefie.

## II. SAMOLOTY, KTÓRYCH BIULETYN DOTYCZY.

Biuletyn dotyczy samolotów o numerach: 1AP001-01, 1AP002-01, 1AP002-02, 1AP002-03, 1AP002-04, 1AP002-05, 1AP002-06.

W produkcji zmiana została wprowadzona od samolotu 1AP002-07. KZK 9919.

## III. TECHNOLOGIA WYKONANIA PRAC.

1. Zdjąć dolną pokrywę w środkowej części kadłuba.
2. Przystąpić do wymiany elementów złącznych w strefie pokazanej na szkicu 1.

Biuletyn zawiera 7 stron maszynopisu  
+ 1 szkic na 2 ark.

3. Wymianie podlegają elementy złączne łączące dźwignię (2) z wkładką.

4. Zaleca się dokonywać wymianę najpierw elementów z lewej strony sektora (patrz szkic 1 przekrój B-B) następnie z prawej.

5. Wymiana następuje poprzez odkręcenie a następnie wyjęcie elementów złącznych i założenie w ich miejsce części wymienionych w rozdziale IV.

Uwaga: Nakrętkę dokręcać momentem 10 [Nm].

#### IV. WYKAZ CZĘŚCI POTRZEBNYCH DO REALIZACJI BIULETYNU.

| Lp. | Numer części                      | Nazwa części | Il.szt.<br>na s-t | Il. szt.<br>na real. |
|-----|-----------------------------------|--------------|-------------------|----------------------|
| 1.  | 5x24-Cdc-BN-76/1111-05            | Śruba        | 2                 | 12                   |
| 2.  | G-M5-30HGSA-Cdc<br>-BN-73/1117-01 | Nakrętka     | 2                 | 12                   |
| 3.  | 5,3x10x2-20<br>BN-77/1118-01      | Podkładka    | 2                 | 12                   |
| 4.  | 5,3Fe/Cd8c-<br>PN-82/M-82022      | Podkładka    | 2                 | 12                   |

Zezwala się stosować w miejsce wymienionych części ich zamienniki.

4

09/98

#### V. REALIZACJA BIULETYNU

Części wymienione w biuletynie zabezpiecza  
Użytkownik na koszt Producenta.

Realizację niniejszego biuletynu przeprowadza

Użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.

#### VI. PRACOCHOŃNOŚĆ.

Pracochłonność realizacji niniejszego biuletynu  
- 1 osobo-godzina.

#### VII. DOKUMENTACJA

1. Po wykonaniu prac wg niniejszego biuletynu  
wykonawca dokona wpisu do książki płatowca  
o treści:

"Wymieniono elementy złączne w układzie  
sterowania zgodnie z biuletynem

Nr K/62.09/98"

2. Dokumentacja eksploatacyjno-opisowa nie ulega  
zmianie.

Opracował:

  
inż. J. Zaskalski

Kierownik Działu Dokumentacji  
Opisowo-Exploatacyjnej

  
inż. K. Hyjek

09/98

5

Sektor  
1

Wrega Nr 8

Wrega Nr 7

Wrega Nr 6

pl. podłogi

KL

Szkic Nr 1  
Ark. 1

09/98

6

Lewa strona  
B-B

A-A

4  
wkładka

3 oś

Elementy złączne  
podlegające  
wymianie

2  
dźwignia

pl. podłogi

Szkic Nr 1

Ark. 2

09/98

7